

## PAUL NEUENKIRCHEN

Né le 18.04.1985

53 rue Belliard, 75018 Paris | 06 25 19 24 24 | paulneuenkirchen@gmail.com

### CURSUS ET DIPLOMES

Institut national des langues et civilisations orientales (INALCO) <b>Licence d'arabe</b> Mention assez bien	<b>2011</b>
Institut national des langues et civilisations orientales <b>Licence d'ourdou</b> Mention bien	<b>2012</b>
École pratique des hautes études (EPHE) <b>Master 2 d'islamologie</b> Mention très bien	<b>2013</b>
École pratique des hautes études <b>Doctorat en islamologie</b>	<b>2019</b>

### EXPERIENCE PROFESSIONNELLE

École pratique des hautes études <b>Contrat doctoral, 1<sup>er</sup> octobre 2013 - 1<sup>er</sup> octobre 2016</b>	<b>2013-2016</b>
École pratique des hautes études (Bibliothèque des sciences religieuses) <b>Chargé de catalogage bi-écriture français-arabe, 1<sup>er</sup> octobre 2018 - 31 décembre 2019</b>	<b>2018-2019</b>
Centre national de la recherche scientifique <b>Chargé d'étude en islamologie, 1<sup>er</sup> novembre 2019 – 31 janvier 2020</b>	<b>2019-2020</b>
Centre national de la recherche scientifique <b>Chargé d'étude en islamologie, 1<sup>er</sup> février – 31 août</b>	<b>2020</b>
Centre national de la recherche scientifique <b>Ingénieur de recherche et de formation en islamologie, 1<sup>er</sup> février – 30 juin</b>	<b>2021</b>

### ENSEIGNEMENT

« Sociologie de l'islam », cours donné dans le cadre du Master 2 Coopération internationale Afrique Moyen-Orient (CIAMO) à l'Université Paris 1 Panthéon-Sorbonne	<b>2016</b>
« Les courants de l'islam contemporain », cours donné à l'Institut de Science et de Théologie des Religions (ISTR) de l'Institut Catholique de Paris	<b>2017</b>
« Islamologie », cours de L3 donné à l'Inalco	<b>2021</b>
« Islamologie », cours de M1 donné à l'Inalco	<b>2021</b>

### ARTICLES SCIENTIFIQUES

- « Jérusalem, ville sainte de l'islam »  
Article publié dans la revue *Religions&Histoire* n°47 de novembre/décembre, pp. 52-55 2012
- « *Biblical Elements in Koran 89, 6-8 and its Exegeses – A New Interpretation of “Iram of the Pillars”* »  
Article publié dans la revue d'études arabes et islamiques *Arabica* n°60/6, pp. 651-700 2013
- « *Visions et Ascensions. Deux péripécies coraniques à la lumière d'un apocryphe chrétien* »  
Article publié dans la revue d'études orientales *Journal Asiatique (JA)* n°302/2, pp. 303-347 2014
- « *La Fātiḥa : Une introduction liturgique à la prière commune ?* »  
Article publié dans la revue *Zeitschrift der Deutschen Morgenländischen Gesellschaft (ZDMG)* n° 166/1, pp. 81-100 2016
- « *Late Antique Syriac Homilies and the Qur'ān. A Comparison of Content and Context* »  
Article à paraître dans les Mélanges de l'Institut Dominicain d'Études Orientales (*MIDÉO*) n°37 2022

## CHAPITRES ET ARTICLES DANS DES OUVRAGES COLLECTIFS

- Le Coran des historiens* (dir. Mohammad Ali Amir-Moezzi et Guillaume Dye) (Éditions du Cerf, Paris) 2019
- « *Commentaire de la sourate 1* », vol. 2a, pp. 17-54
- « *Commentaire de la sourate 47* », vol. 2b, pp. 1499-1509
- « *Commentaire de la sourate 48* », vol. 2b, pp. 1511-1524
- « *Commentaire de la sourate 49* », vol. 2b, pp. 1525-1536
- « *Commentaire de la sourate 50* », vol. 2b, pp. 1537-1556
- « *Commentaire de la sourate 51* », vol. 2b, pp. 1557-1572
- « *Commentaire de la sourate 52* », vol. 2b, pp. 1573-1596
- « *Commentaire de la sourate 53* », vol. 2b, pp. 1597-1615
- « *Commentaire de la sourate 54* », vol. 2b, pp. 1617-1629
- « *Commentaire de la sourate 55* », vol. 2b, pp. 1631-1645
- « *Commentaire de la sourate 56* », vol. 2b, pp. 1647-1663
- « *Commentaire de la sourate 57* », vol. 2b, pp. 1665-1677
- « *Commentaire de la sourate 58* », vol. 2b, pp. 1679-1689
- « *Commentaire de la sourate 59* », vol. 2b, pp. 1691-1702
- « *Commentaire de la sourate 60* », vol. 2b, pp. 1703-1711
- « *Commentaire de la sourate 61* », vol. 2b, pp. 1713-1723
- « *Commentaire de la sourate 62* », vol. 2b, pp. 1725-1731
- « *Commentaire de la sourate 63* », vol. 2b, pp. 1733-1738
- « *Commentaire de la sourate 64* », vol. 2b, pp. 1739-1746
- « *Commentaire de la sourate 65* », vol. 2b, pp. 1747-1754
- « *Commentaire de la sourate 66* », vol. 2b, pp. 1755-1764
- « *Commentaire de la sourate 67* », vol. 2b, pp. 1765-1774
- « *Commentaire de la sourate 68* », vol. 2b, pp. 1775-1787
- « *Commentaire de la sourate 88* », vol. 2b, pp. 2043-2052
- « *Commentaire de la sourate 100* », vol. 2b, pp. 2151-2165
- « *Commentaire de la sourate 101* », vol. 2b, pp. 2167-2179
- « *Commentaire de la sourate 102* », vol. 2b, pp. 2181-2192
- « *Commentaire de la sourate 103* », vol. 2b, pp. 2193-2201
- « *Commentaire de la sourate 104* », vol. 2b, pp. 2203-2211
- « *Commentaire de la sourate 105* », vol. 2b, pp. 2213-2225
- « *Commentaire de la sourate 106* », vol. 2b, pp. 2227-2241
- « *Commentaire de la sourate 107* », vol. 2b, pp. 2243-2255

- « *Commentaire de la sourate 108* », vol. 2b, pp. 2257-2268  
 « *Commentaire de la sourate 109* », vol. 2b, pp. 2269-2280  
 « *Commentaire de la sourate 110* », vol. 2b, pp. 2281-2294  
 « *Commentaire de la sourate 111* », vol. 2b, pp. 2295-2309  
 « *Commentaire de la sourate 112* », vol. 2b, pp. 2311-2328  
 « *Commentaire de la sourate 113* », vol. 2b, pp. 2329-2341  
 « *Commentaire de la sourate 114* », vol. 2b, pp. 2343-2351

*Dieu aime-t-il les prêts à intérêt ? Les religions du livre et la finance* (éd. Anne Morelli)  
 (Mont de Piété de Bruxelles, Bruxelles) 2020  
 « *L'argent et l'usure en islam* », pp. 19-30

*Early Islam: The Sectarian Milieu of Late Antiquity ?* (éd. Guillaume Dye) (Oriental Institute, Chicago) à paraître, 2021  
 « *Eschatology, Responsories and Rubrics in Eastern Christian Liturgies and in the Qur'ān: Some Preliminary Remarks* »

*Yale Dictionary of the Qur'an* (éd. Gabriel Said Reynolds, et al.) à paraître, 2022  
 « *Harut and Marut* »  
 « *Jinn* »  
 « *Magic* »

#### AUTRES PUBLICATIONS

*Le Coran des historiens. Volume 3. Bibliographie des études sur le Coran* (Éditions du Cerf, Paris) 2019

#### RECENSIONS D'OUVRAGES

Boisliveau, Anne-Sylvie, *Le Coran par lui-même. Vocabulaire et argumentation du discours coranique autoréférentiel* (Brill, Leiden-Boston, 2014), in *Bulletin Critique des Annales Islamologiques* 29 (BCAI), pp. 34-6 2014

Karimi-Nia, Morteza, *Bibliography of Qur'ānic Studies in European Languages* (The Centre for Translation of the Holy Qur'ān, Qom, 2012), in *Arabica* 63/1-2, pp. 151-4 2016

Shoemaker, Stephen, *The Death of a Prophet. The End of Muhammad's Life and the Beginnings of Islam* (University of Pennsylvania Press, Pennsylvanie, 2012), in *Studia Islamica* 111/2, pp. 317-23 2016

Larcher, Pierre, *Sur le Coran. Nouvelles approches linguistiques* (Lambert-Lucas, Limoges, 2020), in *Bulletin Critique des Annales Islamologiques* 36 (à paraître) 2021

#### TRADUCTIONS

« *Le cheikh Sha'râwî (m. 1998) et la femme* »  
 Traduction de fatwas de l'arabe au français publiées dans *Le Moyen-Orient par les textes : XIX<sup>e</sup> – XXI<sup>e</sup> siècle*, d'Anne-Laure Dupont, Catherine Mayeur-Jaouen et Chantal Verdeil, Armand Colin, Paris 2011

« *Les vies de Muhammad* », par Stephen J. Shoemaker, traduction de l'anglais au français, vol. 1, pp. 183-245  
 « *Le Coran et son environnement légal* », par David S. Powers, traduction de l'anglais au français, vol. 1, pp. 615-649  
 « *Commentaire de la sourate 4* » par Gabriel Said Reynolds, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 169-201  
 « *Commentaire de la sourate 5* » par Gabriel Said Reynolds, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 203-235  
 « *Commentaire de la sourate 6* » par Gabriel Said Reynolds, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 237-269

- « *Commentaire de la sourate 11* », par Tommaso Tesei, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 483-508  
 « *Commentaire de la sourate 13* », par Tommaso Tesei, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 555-571  
 « *Commentaire de la sourate 14* », par Tommaso Tesei, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 573-585  
 « *Commentaire de la sourate 15* », par Tommaso Tesei, traduction de l'anglais au français, vol. 2a, pp. 587-609  
*Le Coran des historiens* (dir. Mohammad Ali Amir-Moezzi et Guillaume Dye) (Éditions du Cerf, Paris) 2019
- Shahab Ahmed, *What is Islam ? The Importance of Being Islamic* (Princeton University Press, Princeton, 2016) Traduction de l'anglais au français à paraître, 2021

#### CONFÉRENCES ET COMMUNICATIONS

- « La terminologie autoréférentielle coranique : quelques remarques philologiques », conférence tenue le 13 mars dans le cadre des « jeudis du LEM » au Laboratoire d'études sur les monothéismes (LEM) 2014
- « La problématique du rapport entre le Coran et la liturgie », communication donnée le 5 juin à l'occasion des 17<sup>èmes</sup> rencontres de l'association Dīwān 2014
- « The Qur'anic "Vision Pericopes" in Light of a Christian Apocrypha », communication donnée lors du Annual Meeting du International Qur'anic Studies Association (IQSA) à San Diego, Californie, du 21 au 24 novembre 2014
- « Eschatology, Responsories and Rubrics in Eastern Christian Liturgies and in the Qur'ān: Some Preliminary Remarks », 'short paper' discuté lors du Early Islamic Studies Seminar (EISS) à Milan, du 15 au 19 juin 2015
- « Coran 3, 7 : exégèses classiques et nouvelle interprétation », communication présentée à l'occasion du premier Congrès national du GIS Moyen-Orient et Mondes Musulmans à Paris, du 6 au 9 juillet 2015
- « Deux prières coraniques et leurs sous-textes syriaques », conférence donnée à la Société d'Etude de la Littérature Apocryphe Chrétienne (SELAC) à Paris, le 18 février 2016
- « Une lecture homilétique d'un crédo coranique : le cas de Coran 112 », communication présentée à l'occasion de la journée d'étude « Actualités des études coraniques » à l'ULB/CIERL à Bruxelles, le 2 mai 2017
- « La figure de Jonas dans le Coran », conférence donnée au centre Medem – Arbeter Ring à Paris, le 22 mai
- « Eschatology and Creeds. "Reading the Qur'ān as Homily" », 'short paper' discuté lors du Early Islamic Studies Seminar (EISS) à Florence, du 12 au 16 juin 2017
- « Q 73 :1-10 et Q 74 :1-7 : Adresses à Muḥammad ou recommandations ascétiques ? Deux péripécies coraniques lues à la lumière des homélies de Jacques de Saroug (m. 521) », communication présentée à l'occasion du troisième Congrès national du GIS Moyen-Orient et Mondes Musulmans à Paris, du 3 au 5 juillet 2019
- « Les origines de l'islam : sous-textes chrétiens du Coran », communication présentée dans le cadre du séminaire « Regards croisés entre christianisme et islam » co-organisé par l'Institut Protestant de Théologie et l'École Pratique des Hautes Études à Paris, le 04 février 2020
- « Late Antique Syriac Homilies and the Qur'ān: A Comparison of Content and Context », communication présentée lors de la conférence « From the back of the heart" Reciting in

- the Early Islamic Empire (7<sup>th</sup>–9<sup>th</sup> centuries): Texts, Modalities, Issues » organisée par l'Institut Dominicain d'Études Orientales (IDEO) du Caire, du 16 au 18 octobre 2020
- « Quelques remarques intertextuelles concernant l'oralité dans le Coran », conférence présentée dans le cadre du séminaire « Islam savant et islam populaire : contradictions et interactions. Une approche transdisciplinaire » organisé par Sepideh Parsapajouh et Mathieu Terrier à l'IISMM/EHESS le 4 mars 2021
- « L'eschatologie coranique », communication présentée dans le cadre du Webcours « Le Coran. Structure, Histoire et Interprétations » organisé par Mehdi Azaiez à l'UCLouvain le 17 mars 2021
- « Late Antique Magical Objects and the Shaping of the Qur'ān », communication présentée lors du colloque « La Syrie omeyyade, un contexte pour le Coran ? » organisé par Anne-Sylvie Boisliveau et Mathilde Boudier à l'Université de Strasbourg, du 2 au 4 juin 2021

#### PROMOTION DE L'OUVRAGE COLLECTIF *LE CORAN DES HISTORIENS*

- Invité de Jean Lebrun à l'émission *La marche de l'Histoire* sur France Inter, le 23 janvier 2020
- Invité, aux côtés de Guillaume Dye, de la table ronde des *Journées de l'Histoire* de l'Institut du Monde Arabe animée par Julien Loiseau, le 18 octobre 2020

#### LANGUES

- Français – langue maternelle
- Anglais – seconde langue (père américain)
- Espagnol – sept années d'étude (collège, lycée et hypokhâgne)
- Ourdou – cinq années d'étude (INALCO)
- Arabe littéral – quatre années d'étude (INALCO)
- Arabe dialectal (égyptien) – deux années d'étude (INALCO)
- Hébreu biblique – une année d'étude (Paris III – Sorbonne nouvelle)
- Syriaque – deux années d'étude (2012-14 à l'École normale supérieure)

#### DIVERS

- Lauréat du contrat doctoral de l'École Pratique des Hautes Études en 2013
- Coorganisateur du séminaire transversal de l'école doctorale de l'École Pratique des Hautes Études « De l'imaginaire à l'image. Les enjeux de la représentation » du 7 avril 2014 à Paris
- Organisateur de l'atelier thématique « Lecture(s) du Coran. Le cas de Coran 3, 7 » dans le cadre du premier Congrès national du GIS Moyen-Orient et Mondes Musulmans du 6 au 9 juillet 2015 à Paris
- Membre de la Société Asiatique
- Membre du International Qur'anic Studies Association (IQSA)
- Membre de l'association Dīwān